

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Camion (châssis)	ISUZU		Elf TLD 30		1965	5138 - A
Caractéristiques "ISUZU Elf" à l'avant du véhicule.- "TLD 30" sur plaquette du constructeur §)						
"C 220" en préfixe au No du moteur			Carburant	diesel	Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis ISUZU Motors Ltd, Tokyo (J) - Importateur ISUZU Vertriebs AG, Kolliken (AG)						
N° du châssis frappé à gauche, à l'avant sur le longeron au-dessus fixation ressort + s.plaqu.						
N° du moteur frappé à gauche, à l'avant sur le bloc au-dessus de la dynamo + sur plaquette						
Type du moteur C 220 - en ligne, vertical, avec chambre de précombustion						
Position du mot. avant		Frein-moteur				
Cylindrée	2'207 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission méc.synchronisée			Longueur 5'560	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		Largeur 1'690		
Entrainement	arrière	Vitesse en 1"	ca. 10	Voie avant	1'390	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	95	Voie arrière	1'390	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.12,90/13,10		Porte à faux arr. 1'450
Frein de service hydraulique, à expansion interne						
2ème frein mécanique, à ruban extérieur, à tringles, sur arbre de cardan						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	910	520	1'430	Dimension	7.50-15	7.50-15
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'830	1'830
Total					12 Ply	
Gar. de fabr.	1'600	2'500	3'500			
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur ISUZU		C.V. frein 65 SAE
Alésage		83		Course 102		C.V. impôts 11,24
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée						
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr.)				Places debout

§)

Phares: marque	4/ TOSHIBA ou TUNG-SOL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ extérieurs, Bilux	AV= séparés	(orange)
Feux de position	2/ sép. sous les phares	AB= séparés, à côté feux arrières	(orange)
Phare brouillard	HELLA K 11630	Essuie-glace	2/ électriques avec lave-glace
Feux arrières	2/ HAKKOSHA SAETSD 64 W16-61	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 94 dB
Réflecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	3/ intér. centre haut + extér. cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ pour plaque normale	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	1/ séparé		
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 bB à 3'600 t/min		

Observations et exceptions

§) Modifiés par l'importateur :

Des feux de position sont montés.

Les phares sont échangés pour la circulation à droite.

Des réflecteurs sont montés.

Eclairage No de contrôle : distance des filaments-plaquette minimum 30 mm.

"TLD 30" frappé sur plaquette du constructeur.

Echappement doit être rallongé vers l'arrière ou vers le côté.

Lever d'enrichissement (C) doit être muni d'un arrêt en position de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Kölliken, 9.7.65/21.10.65

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion (châssis)	ISUZU		Elf TLD 30		1965	5138-A	
Caractéristiques "ISUZU Elf" à l'avant du véhicule.- "TLD 30" sur plaquette du constructeur §)							
"C 220" en préfixe au No du moteur			Carburant diesel	Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis ISUZU Motors Ltd, Tokyo (J) - Importateur ISUZU Vertriebs AG, Kolliken (AG)							
N° du châssis frappé à gauche, à l'avant sur le longeron au-dessus fixation ressort + s.plaqu.							
N° du moteur frappé à gauche, à l'avant sur le bloc au-dessus de la dynamo + sur plaquette							
Type du moteur C 220 - en ligne, vertical, avec chambre de précombustion							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'207 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission méc.synchronisée				Longueur 5'560	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4				Largeur 1'690	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	ca. 10	Voie avant	1'390	Hauteur 1'950	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	95	Voie arrière	1'390	Empattement 3'160	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.12,90/13,10		Porte à faux arr. 1'450	
Frein de service hydraulique, à expansion interne							
2ème frein mécanique, à ruban extérieur, à tringles, sur arbre de cardan							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	910	520	1'430	Dimension	7.50-15	7.50-15	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'830	1'830	Largeur
Total					12 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	1'600	2'500	3'500				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2	Porte à faux arr.
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur		ISUZU	C.V. frein 65 SAE
Alésage		83		Course		102	C.V. impôts 11,24
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée							
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)			Places debout

§)

Phares: marque	4/ TOSHIBA ou TUNG-SOL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ extérieurs, Bilux	AV= séparés	(orange)
Feux de position	2/ sép. sous les phares	AR= séparés, à côté feux arrières	(orange)
Phare brouillard	HELLA K 11630	Essuie-glace	2/ électriques avec lave-glace
Feux arrières	2/ HAKKOSHA SAETSD 64 W16-61	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 94 dB
Réflecteurs	2/ séparés ϕ 70	Rétroviseur	3/ intér. centre haut + extér. cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ pour plaque normale	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	1/ séparé		
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 bB à 3'600 t/min		

Observations et exceptions

§) Modifiés par l'importateur :

Des feux de position sont montés.

Les phares sont échangés pour la circulation à droite.

Des réflecteurs sont montés.

Eclairage No de contrôle : distance des filaments-plaquette minimum 30 mm.

"TLD 30" frappé sur plaquette du constructeur.

Echappement doit être rallongé vers l'arrière ou vers le côté.

Levier d'enrichissement (C) doit être muni d'un arrêt en position de travail.

Lieu et date de l'expertise-type

Kölliken, 9.7.65/21.10.65

La Commission d'expertise-type